To 20879

75 centimes

Juin 1931

Passez chaque week-end à
DEAUVILLE
la Plage Fleurie
187 *Kms. de Paris*
Route autodrome
ROYAL-HOTEL
HOTEL du GOLF
NORMANDY-HOTEL
Secrétaire Général :
Louis de Bettencourt

LE JOURNAL DE L'EXPOSITION COLONIALE

Rédaction : 78, Avenue des Champs-Elysées — Paris

Directeur : ROBERT ARTUS

Administration et Publicité
12, rue du Helder — Paris

Un Journal vivant c'est
GRINGOIRE
le grand hebdomadaire parisien, politique, littéraire.
DANS CHAQUE NUMERO
Un conte, un reportage, une nouvelle, un roman, des échos, les mondanités, les spectacles, les arts, les ventes, la musique, les théâtres, la mode, la santé, la gastronomie, l'aviation, les sports, etc.
Chaque vendredi 12 à 16 pages. — 75 cent.
Taitbout 87-50
— 87-51

Un quart d'heure avec...

CE QUE NOUS DIT LE MARÉCHAL LYAUTEY

Quel émerveillement! Ce dimanche-là, le soleil, vraiment colonial lui aussi, joue sur les façades blanches et dans le feuillage des marronniers en fleurs. Les cent trente hectares de l'Exposition de Vincennes ont peine à contenir cette foule enthousiaste et grossissante à chaque minute de plus de 400.000 visiteurs. Le temple d'Angkor-Vat est littéralement pris d'assaut. Les gardiens chamarrés ne peuvent contenir ces vagues qui ne cessent de monter les quelque trois cents marches du sanctuaire. Partout, on se presse, on s'exclame, on vit! Les terrasses des cafés débordent. Le lac est sillonné par de nombreuses pirogues aux mariniers bigarrés et dont les passagers, ravis, goûtent les délices de leur voyage en miniature autour du monde.

Mais voici qu'une voiture noire, à cocardes tricolores, s'arrête doucement au bord du trottoir. M. P. Reynaud, Ministre des Colonies, accompagné du Maréchal Lyautey, en civil, et du Gouverneur-Général Olivier, en descendent. Les photographes se précipitent. La foule se masse. A l'entrée de ce pavillon qui, tout à l'heure, va être inauguré, je puis m'approcher du Maréchal. Je lui exprime toute la gratitude de la foule parisienne pour cette merveilleuse réussite qu'est l'Exposition.

— Je ne suis cependant point, fait remarquer le Maréchal, un spécialiste dans l'art d'organiser de pareilles manifestations, et pourtant...

Et il rappelle cette Exposition du Maroc, qui eut tant de succès, en pleine tourmente, cependant, il y a seize ans, au début de 1915...

— Mais, dit-il, à peu près, cette grande manifestation de Casablanca était alors un instrument de guerre. Ici, cette Exposition Coloniale Internationale de Paris est une œuvre de paix.

Embrassant du regard l'ensemble des monuments qui rendent vivantes, sous ces frondaisons, chacune de nos possessions, il prononce :

— Quelle belle œuvre pacifique est l'œuvre coloniale!

***

En effet, Lyautey, l'Africain, est de ceux qui, depuis toujours, ont compris que les conquêtes coloniales durables se font plus en gagnant les esprits et les cœurs qu'en livrant des batailles meurtrières. Et c'est lui qui, tout récemment, disait encore :

« Coloniser, ce n'est pas uniquement, en effet, construire des quais, des usines ou des voies ferrées, c'est aussi gagner à la douceur humaine les cœurs farouches de la savane et du désert. »

Et il ajoutait, au cours de l'article qu'il donnait récemment à l'*Illustration* :

« En montrant l'immense labeur déjà accompli par les nations colonisatrices, l'Exposition montrera par surcroît qu'il reste encore beaucoup à faire.

« Puisse-t-elle être comprise! Puisse-t-elle insuffler à tous les peuples, mais d'abord aux peuples aînés en esprit, un esprit nouveau, une conscience nouvelle! »

Lorsque le Maréchal Lyautey évoque ces idées, ses yeux brillants et profonds plongent jusqu'au fond de vous-même. Quelle flamme, quelle puissance!

Comme on comprend que, durant toute sa vie, dont cette manifestation est l'apothéose, il ait fait naître tant d'enthousiasmes et décuplé tant d'énergie.

Puisse une part de sa volonté créatrice animer, après cette magnifique leçon de choses, de nombreux Français et puisse sa manière toujours servir d'exemple à nos colonisateurs, sa manière qui est bien celle de la France.

ROBERT ARTUS.

LA MERVEILLE DE L'EXPOSITION

LE TEMPLE D'ANGKOR
Ses richesses -- Son histoire

De l'aveu de tous, visiteurs français et étrangers, la merveille de l'Exposition Coloniale, c'est le Temple d'Angkor.

Depuis l'époque déjà lointaine où furent reproduites les premières vues de ce Temple que Pierre Loti, enfant, feuilletait avec émotion, découvrant sa vocation de grand voyageur dans ces images « de ruines colossales perdues au fond des forêts, de tours étranges que les ramures exotiques enlaçaient de toutes parts », la vieille capitale khmère a exercé un prestigieux empire sur l'imagination des occidentaux de plus en plus attirés vers l'Orient.

Aux premiers voyageurs qui découvrirent Angkor, ce temple apparut un peu comme le château de la Belle-au-Bois-Dormant, enfoui dans la forêt profonde qui recouvrait de son manteau impénétrable les tours les plus élevées et pénétrait jusques au cœur des sanctuaires.

Des blocs énormes obstruaient les sentiers à peine tracés; la poussée des arbres déchirait les voûtes. Au milieu des ruines abandonnées « retentissaient les rugissements des tigres, le cri rauque des éléphants et le brame des cerfs ».

Le temps continua son œuvre de lente désagrégation jusqu'au jour où s'accomplit la prophétie populaire d'après laquelle l'antique capitale khmère devait être rebâtie par une nation étrangère. Cette nation, ce fut la France.

Une reconstitution matérielle eût été sacrilège et le mot de *résurrection* caractérise mieux l'œuvre accomplie depuis vingt-cinq ans par l'Ecole Française d'Extrême-Orient. Avec infiniment de tact et de discrétion, les vieilles pierres ont été dégagées de leur gaine de broussailles et de débris végétaux et l'on a pieusement respecté le cadre de verdure qui les entoure.

Ce temple reproduit à Vincennes montre par sa richesse à quel point les rois bâtisseurs ont voulu laisser une trace éternelle de leur splendeur, et à quel point ils ont cherché à exprimer par la magnificence de leurs créations la puissance de l'empire dont ils étaient les souverains.

« Ce temple d'Angkor-Vat, élevé au XIIe siècle, et consacré au culte de Vishnou, évoque par une suite infinie de bas-reliefs et de frontons sculptés les poèmes époques de l'Inde; mais, d'autre part, la noble ordonnance du plan, l'harmonie majestueuse des galeries, des bassins et des perspectives, nous reportent très loin des compositions surchargées de l'architecture indienne.

Il est intéressant de noter que ce temple quoiqu'il fasse partie d'une ville morte incomparable, n'est point désert. Il voisine avec des « bonzeries » dont les religieux sont comme les pieux gardiens du passé. Le matin, la longue théorie des bonzes en robe jaune jette une note lumineuse sur la chaussée grise d'Angkor-Vat et, la nuit, au clair de lune, les galeries du sanctuaire se remplissent du murmure cadencé des oraisons. Et, tout comme nous le voyons sur les marches de la reconstitution de Vincennes, le présent et le passé se confondent en une émouvante vision : les divines Apsaras semblent sortir des bas reliefs sculptés et s'incarner dans les danseuses cambodgiennes qui ont conservé la tradition de leurs attitudes hiératiques et de leurs sourires figés; sur le parvis renaissent sans cesse, comme au treizième siècle, les danses séculaires.

Nous terminerons cette étude dans notre prochain numéro par un reportage sur les danseuses cambodgiennes qui depuis trois mois vivent comme dans un rêve, transportées sous le ciel de France, y retrouvant avec étonnement le sanctuaire de leur pays natal.

En haut, le Temple d'Angkor. En bas, le Pavillon de l'A.O.F.

A Vincennes

PROGRAMME COMPLET DES FÊTES

Juin

JEUDI 4. — **PREMIER GALA DE L'ENFANCE** : Bécassine aux Colonies (avec danses et musiques coloniales) dans la Salle des Fêtes.

VENDREDI 5. — **L'APRES-MIDI : Inauguration des grands concerts symphoniques coloniaux. La Société des Concerts du Conservatoire**, sous la direction de M. Philippe Gaubert.

— **LE SOIR** : Au Théâtre d'Eau : **La fête de la Lumière**, avec les ballets de Loïe Fuller.

VENDREDI 12. — **L'APRES-MIDI** : Conférence avec auditions, organisée par la Société des Gens de Lettres : **L'Afrique Noire** (le Théâtre Malgache).

— **LE SOIR** : Au Théâtre d'Eau : **La Nuit africaine** : danses et musiques sénégalaises et malgaches.

SAMEDI 13. — **JOURNEE DE L'AFRIQUE NOIRE** (le cortège du roi Behanzin. — Une fête chez la Reine Ranavalo. — Le Théâtre Malgache).

DIMANCHE 14. — **FETE DES SCOUTS.**

LUNDI 15. — Fête de l'Union des Sociétés d'Education Physique et de Préparation Militaire.

JEUDI 18. — **2e GALA DE L'ENFANCE. — Bécassine chez les Noirs** (avec danses et musiques coloniales).

VENDREDI 19. — **L'APRES-MIDI : 2e Grand concert symphonique colonial.** — Les Concerts Colonnes, sous la direction de M. Gabriel Pierné.

— **LE SOIR** : Au Théâtre d'Eau : fête nautique : **La Nuit tahitienne.**

Du JEUDI 25 au DIMANCHE 28 JUIN. — **Musique des Equipages de la Flotte de Toulon.**

VENDREDI 26. — **L'APRES-MIDI** : Conférence organisée par la Société des Gens de Lettres avec auditions.

— **LE SOIR** : Gala : **Reconstitution d'une fête de nuit sur le Lac du Cambodge.**

SAMEDI 27. — **FETE DU TOURISME COLONIAL** : Du pousse-pousse à l'auto-chenille, sous le haut patronage de M. Gaston Gérard, sous-secrétaire d'Etat aux Travaux publics et au Tourisme (défilé de tous les moyens de transport utilisés aux colonies). Le départ de la 1re Montgolfière en 1783. Dirigeables et avions. — Les automobiles fleuries : **grande bataille de fleurs**, avec le concours des vedettes de tous les Théâtres de Paris.

Du LUNDI 29 JUIN au 3 JUILLET. — Les Journées Américaines.

Juillet

VENDREDI 3. — **L'APRES-MIDI : 3e Grand concert Symphonique Colonial. — Les concerts Lamoureux**, sous la direction de M. Albert Wolff.

— **LE SOIR** : Au Théâtre d'Eau : **Gala de l'American-Day.**

Du 2 au 6 JUILLET. — Semaine Belge.

SAMEDI 4. — **L'APRES-MIDI** : Concert donné par les principales Sociétés Orphéoniques de Belgique.

— **LE SOIR** : Retraite aux Flambeaux. — Au Théâtre d'Eau : **La Fête des Floralies.**

DIMANCHE 5 et LUNDI 6. — Les Orphéons et Fanfares de Belgique.

MARDI 7. — Gala Belge.

Du 5 au 12 JUILLET. — Concert par la Musique des Equipages de la Flotte de Brest.

Du 6 au 12 JUILLET (au Vélodrome de Vincennes). — 52e Fête Fédérale des Sociétés de Gymnastique.

JEUDI 9. — **3e GALA DE L'ENFANCE : Bécassine aux Colonies** (avec danses et musiques coloniales).

VENDREDI 10. — **L'APRES-MIDI** : Conférences avec auditions.

— **LE SOIR** : Au Théâtre d'Eau : Gala de danse et de musique : **Le Romantisme aux Colonies.**

DIMANCHE 12. — **Fête de l'Armée Coloniale** : Défilé historique de l'Armée Coloniale, de 1600 à nos jours. Les troupes coloniales de la Grande Guerre, avec drapeaux et étendards.

LUNDI 13. — Grande fête de Nuit : **La Féerie Coloniale** : Grand feu d'artifice évoquant tout notre empire colonial. Embrasement général du Lac.

MARDI 14. — Défilé dans Paris du cortège historique de l'Armée Coloniale.

VENDREDI 17. — **L'APRES-MIDI** : 4e Grand Concert Symphonique Colonial. — Les Concerts Pasdeloup, sous la direction de M. Eugène Bigot.

— **LE SOIR** : Au Théâtre d'Eau : Soirée de gala.

SAMEDI 18 et DIMANCHE 19 (à l'Hippodrome de Vincennes). — Grandes Fantasias avec le concours des régiments de Spahis de Senlis et de Compiègne.

JEUDI 23. — **4e GALA DE L'ENFANCE : Bécassine Coloniale** (avec danses et musiques).

VENDREDI 24. — **L'APRES-MIDI** : Conférence avec auditions, organisée par la Société des Gens de Lettres : l'Indo-Chine. Le Théâtre Annamite.

— **LE SOIR** : Gala : **La Nuit indochinoise.** — Cortège lumineux. — Fête de nuit sur le Lac : **la reconstitution d'une fête de nuit sur le Lac du Cambodge.** Concert de la musique de la Garde Royale Indigène de Huê.

SAMEDI 25. — **Journée Indochinoise** (La Promenade du Dragon). Le jeu d'échecs vivant — le cortège du Vice-Roi King-Luoc.

VENDREDI 31. — **LE SOIR** : Gala : **Réception de la Musique des Grenadiers de la Garde Royale Anglaise, avec le concours de la Musique de la Garde Républicaine.**

Propos sous le palmier

Au Pavillon du Soudan, un jeune noir écarquille ses grands yeux étonnés au passage d'un groupe d'élégantes jeunes femmes. Sur une question que lui pose un visiteur, le jeune Soudanais répond allègrement :

— Ici li fait beau, li pleut, li fait chaud, li fait froid, mais li madames sont bien zoulies.

***

Parmi l'affluence des visiteurs qui se pressaient ces jours derniers à travers les stands, un provincial vint échouer au Pavillon de la Hollande.

S'adressant à un employé, il lui demanda :

— Peut-on déguster un peu de fromage ?

L'employé lui répondit aimablement par la négative et notre homme s'en fut déçu de ne pouvoir satisfaire son péché de gourmandise.

***

Certains visiteurs jugent pratique de se rendre à l'Exposition nantis de leurs repas. C'est leur droit. Le vaste et admirable site du Bois de Vincennes se prête admirablement à de joyeux pique-niques. C'est encore très bien. Mais là où nous croyons devoir élever une protestation, c'est au moment où les visiteurs oublient le devoir de bienséance qui incombe à tous « visiteurs ». Nous voulons parler des papiers gras, débris et reliefs d'agapes que chaque visiteur doit avoir à cœur de ne pas laisser traîner sur les lieux de son festin. Un service d'ordre rigoureux et sévère doit veiller à ce que pareilles pratiques soient immédiatement réprimées.

Danseuses Cambodgiennes

Le spectacle offert par les danseuses cambodgiennes est d'une qualité rare. — Ces danseuses, en effet, font partie du corps de ballet de la cour du roi de Cambodge; elles sont logées dans le palais et choisies dès l'âge de 6 ans, pour leur grâce. Elles sont, dès lors, soumises à un long et dur apprentissage de la mimique rituelle et leurs journées sont remplies par des exercices, des répétitions, avec accompagnement de xylophone et de tam-tam.

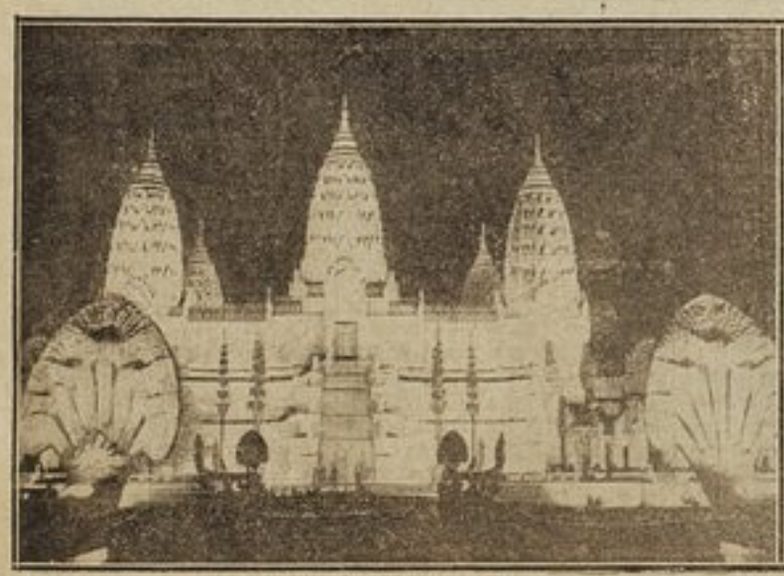
Vêtues d'un petit corsage de soie et d'un grand morceau d'étoffe dit « Sampot », coiffées d'une tiare pointue, le « Mokhot », parées de lourds bijoux, elles miment les vieilles légendes de Rimayana, le grand livre sacré de l'Inde. Parfois, elles se complaisent à incarner des êtres fantastiques. Elles portent alors un masque ou bien leur visage est fardé de blanc.

La magie de ces danses asiatiques séduira tous les visiteurs curieux de spectacles exotiques.

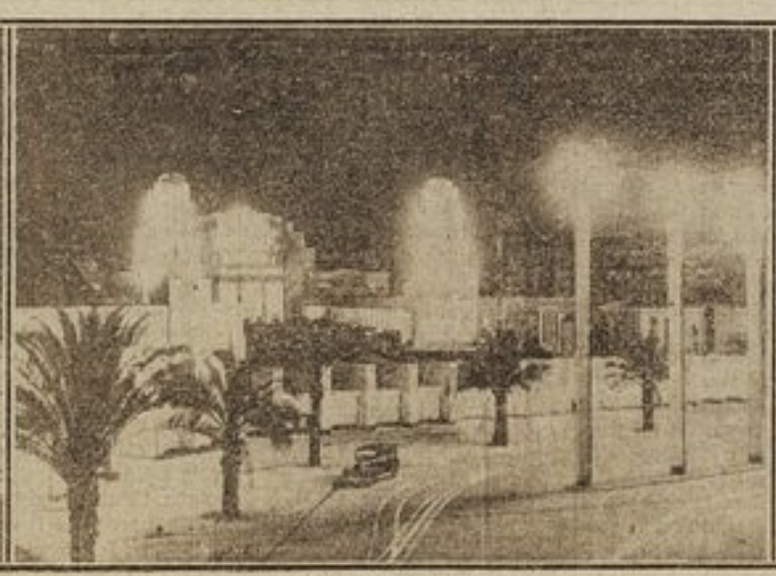
L'endroit chic

Sans conteste, « l'endroit chic » est le **Restaurant Indochinois**. Sa silhouette, à la fois élégante et somptueuse, attire tous les regards. Sa terrasse ombragée, au bord du lac, évoque on ne sait quelle Pagode d'une plage exotique à la mode. A peine ouvert, le **Restaurant Indochinois** réunit au déjeuner et au dîner, à ses îles dansantes, la clientèle la plus select du Tout-Paris.

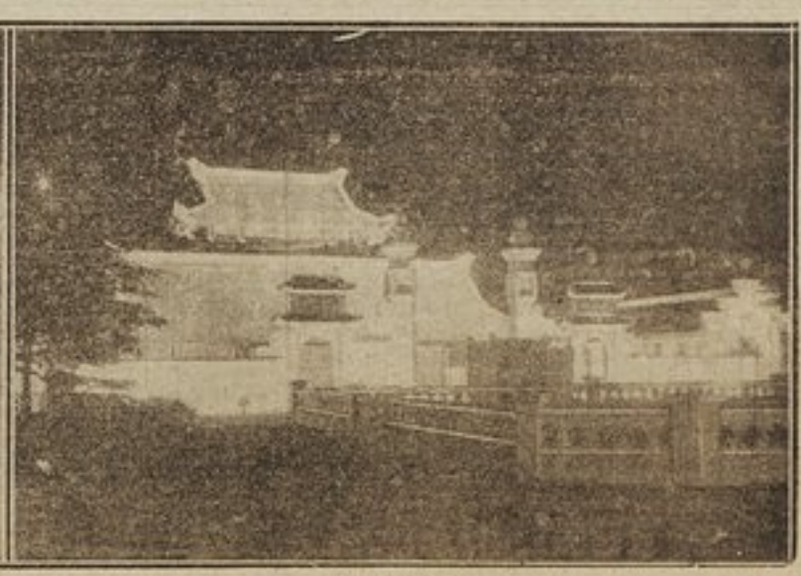
A VINCENNES, LE SOIR, LA SPLENDIDE FÉERIE DE LA LUMIÈRE



Temple d'Angkor la nuit

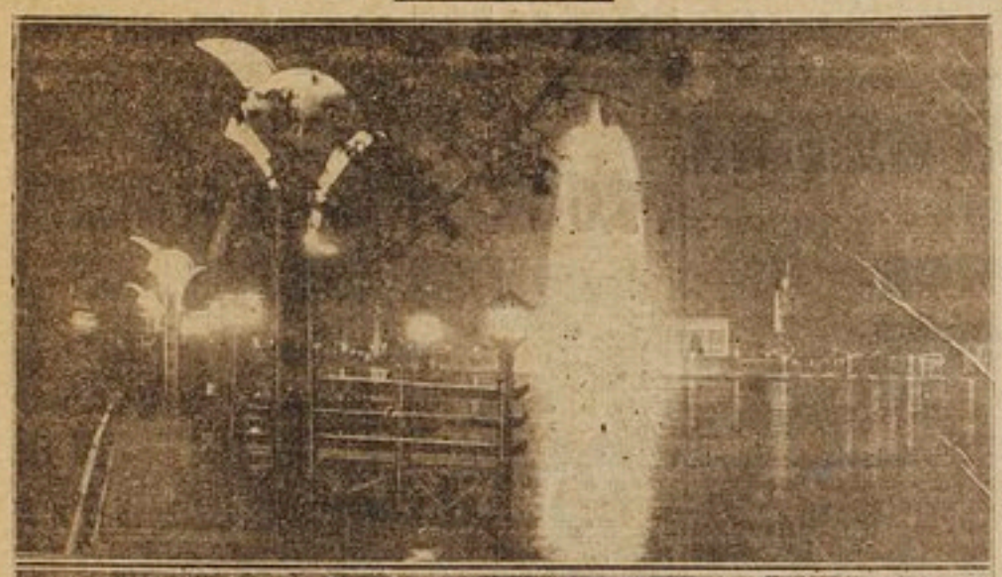


L'entrée illuminée



Au Tonkin

Nuit et jour, l'animation est grande



En haut, la fontaine lumineuse sur le lac. En bas, le ministre des Colonies inaugure un nouveau pavillon.

Les services de la section métropolitaine à l'Exposition Coloniale

La Section métropolitaine de l'Exposition Coloniale rappelle que le cabinet de son Président général, M. Schwob d'Héricourt, ainsi que les services de la Section, ont été transférés au Palais des Groupes Industriels, Bois de Vincennes.

C'est donc à cette adresse que doivent être dirigées toutes les communications de la Section.

Le commissariat des fêtes de l'Exposition

Le Commissariat des Fêtes de l'Exposition Coloniale est constitué de la manière suivante :

Commissaire des fêtes : M. Fernand Rouget, chargé de mission ;

Administration : M. Georges Regusseau, ancien administrateur général du Théâtre Municipal du Châtelet, administrateur de la Salle des Fêtes ;

Régie générale : M. Gautrin, directeur de la scène, metteur en scène, administrateur général du Théâtre de Monte-Carlo ;

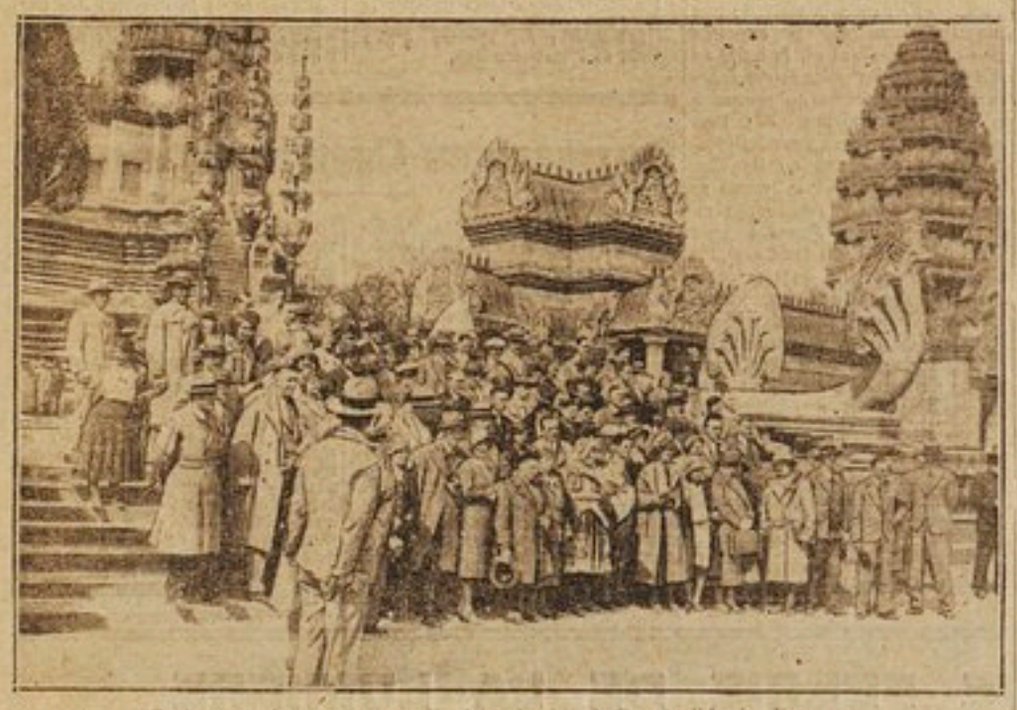
M. Max Robert, régisseur général, ancien régisseur général du Théâtre Municipal du Châtelet.

La VIIe conférence nord-africaine

Lundi, à 18 heures, sont arrivées à Tunis les délégations marocaine et algérienne à la VIIe conférence nord-africaine.

M. Carde, Gouverneur général de l'Algérie et M. Lucien Saint-Résident général au Maroc ont été reçus par M. Manceron, Résident général.

LA FOULE SUR LES MARCHES DU TEMPLE



Toujours nombreuse et renouvelée, la foule visite le Temple d'Angkor-Vat.

Le Pavillon de la Chasse a été inaugure

Lundi, M. Paul Reynaud, Ministre des Colonies, le Maréchal Lyautey, Commissaire général de l'Exposition, le Gouverneur général Olivier, ont inauguré, en présence de Mme la duchesse d'Uzès, née Mortemart, le pavillon de la Chasse, qui se trouve route de la Croix-Rouge, face au pavillon de Madagascar.

Le palais, couvert de chaume, est original, vu de l'extérieur, et intéressant à visiter. On y trouve un choix très curieux des trophées d'innombrables bois, des têtes de lions et de buffles, des défenses d'éléphants et aussi des carapaces de tortues.

Un décor africain réunit des cerfs, des buffles, des crocodiles, des antilopes et des oiseaux.

Une collection d'armes montre comment se défendirent les chasseurs au début de notre ère et ceux d'aujourd'hui. On voit également une série de crânes de singes et d'impressionnants crânes d'éléphants, ainsi que des peaux de toutes sortes et quantité d'objets fabriqués avec des produits de la chasse, ou qui servent à occuper les chasseurs.

On a joint à tout cela ce qui intéresse les chasseurs, quelques trophées de la vénerie française, et ainsi le Ministère des Colonies a présenté un ensemble qui fait honneur à M. Jacques Fieschi, Commissaire de la Section de la Chasse au Ministère des Colonies et à l'Exposition.

Le Ministre a visité, par la même occasion, la « cité-jardin des chiens ». Les chenils, clairs, très propres, sont installés près du jardin zoologique.

On a inagure à Hanoï le monument de JEAN DUPUIS

En présence du Gouverneur général par intérim Robin, entouré des autorités civiles et militaires, de l'évêque d'Hanoï et d'une nombreuse affluence d'Européens et d'indigènes, la cérémonie de l'inauguration du monument élevé sur l'initiative du Gouverneur général Pasquier à la mémoire de Jean Dupuis, « explorateur du Fleuve Rouge », s'est déroulée avec succès à Hanoï.

Un bas-relief, représentant l'explorateur, est érigé face au fleuve, sur le quai Clemenceau, près de la rue portant son nom. Des discours ont été prononcés par le président de la section locale du Souvenir Français, par l'administrateur, maire de Hanoï, et le Résident supérieur par intérim du Tonkin, M. Tholance.

Pour se rendre à l'Exposition

Métro :

Ligne 8 : Porte d'Auteuil-Porte de Charenton. Ligne 1 : Porte Maillot-Porte de Vincennes. Ligne 6 : Etoile-Nation.

Autobus et tramways :

1. Porte de Picpus : AU (Gare St-Lazare) ; AY (Gare du Nord) ; AZ (Neuilly) ; RV (Rabatteur de la Porte de Vincennes) ; 81 (Place de la Bastille).

Service facultatif : CA (Porte d'Asnière) ; CC (Porte de Clichy) ; CI (Gare des Invalides) ; CL (Porte de la Villette) ; CM (Porte d'Orléans) ; CN (Porte de Neuilly ; CU (Porte de Versailles).

2. Porte de Neuilly. Service facultatif ; RB (Rabatteur bateaux).

3. Porte de Charenton : E (Madeleine) ; 13 B (Louvre) ; S 91 (Gare Montparnasse).

4. Porte de la Demi-Lune : 3 B (Louvre) ; S 30 (Place Blanche).

5. Porte de Vincennes-Porte de Picpus : 6 (République-Louvre) ; 20 (Champ-de-Mars) ; 26 (Gare Saint-Lazare) ; 114 (Châtelet ; 118 (République) ; 123-124 (Porte de Saint-Cloud) ; BA (Opéra).

Bateaux :

Descendre ponton du Pont-National.

Quand du Roi-Soleil, un archer
Avait fait preuve de vaillance
Il recevait en récompense
Un flacon de Cherry-Rocher.

Les Animaux du Jardin Zoologique

Le Jardin Zoologique de l'Exposition, situé entre le lac Daumesnil et l'avenue de Gravelle, est la première réalisation en France d'un parc zoologique conçu selon la formule la plus moderne, celle que l'Allemand Hagenbeck a mise en pratique dans son parc de Stellingen, près de Hambourg.

Les animaux y sont présentés, non dans des cellules étroites, derrière d'épais grillages, mais en plein air. Ce sont des fossés, habilement dissimulés et dont les dimensions sont calculées pour interdire à l'animal toutes possibilités d'évasion, qui remplacent les grilles de jadis, si peu esthétiques.

Le « Zoo » que les visiteurs peuvent admirer à loisir à Vincennes a été aménagé par une maison française, en moins de cinq mois, sur les indications d'un ingénieur envoyé par les frères Hagenbeck. En effet, la présence d'un technicien était indispensable pour l'équipement intérieur des rochers qui servent de refuge aux fauves pendant les heures nocturnes et en cas de mauvais temps.

Le parc comprend six enclos principaux groupés en demi-cercle, en forme d'éventail, dont le sommet est constitué par le rocher des singes, au nord, et dont la partie méridionale est occupée par un restaurant avec une grande terrasse qui forme saillie.

A l'arrière-plan, un plateau surélevé de 420 mètres carrés, isolé par un fossé profond de cinq mètres, large de huit, est réservé aux lions. Dans une savane africaine, zèbres, gnous, antilopes, buffles et autruches vivent en troupes confondues comme dans la brousse du Soudan ou de l'Ouganda. Un enclos a été aménagé pour les girafes ; un rocher est l'habitat d'une tribu de singes Hamadryas. Un enclos pour les éléphants a été pourvu d'une petite mare ombragée. Des oiseaux d'espèces variées, flamants, grues, pélicans, cigognes, marabouts, pintades, canards et oies du Sénégal, buceros africains s'ébattent dès maintenant en liberté dans un étang.

Les fauves, à l'exception des éléphants qui proviennent de l'Indochine Française, sont tous originaires du continent africain.

Tous les animaux que l'on peut admirer au Parc Zoologique sont venus de Hambourg par voie de fer. Onze wagons composaient le convoi que le littérateur allemand Paul Eipper, spécialisé dans les études d'animaux, a accompagné durant tout le voyage. M. Eipper a écrit une relation de ce pittoresque voyage, relation qui a été radiodiffusée par toutes les stations allemandes de T. S. F.

Quatre éléphants femelles occupaient les deux premiers wagons du convoi. L'une de ces femelles était accompagnée d'un éléphanteau de 18 mois et qui pesaient 700 kilos. Dans deux autres voitures cages, se trouvaient vingt lions, sept magnifiques mâles à crinière foncée, huit jeunes fauves et une grande lionne adulte allaitant quatre lionceaux. Dans les autres wagons, quatre girafes, dont deux atteignent près de quatre mètres de hauteur, quatre buffles, quinze antilopes de quatre variétés différentes, neuf zèbres, douze autruches, cent quarante singes Hamadryas et plus de 200 oiseaux.

Ajoutons que chaque lion vaut 18.000 francs environ, un zèbre 22.000 fr, une girafe 16.500, et l'éléphant plus de 110.000 fr. Ce sont là, il est vrai, des prix de vedettes. A côté de ces ténors de la brousse, 50 oiseaux aquatiques figurent pour la somme modeste de 12.000 francs, 6 gazelles pour 14.000, et 100 babouins pour 20.000.

Les chameaux ont l'air de s'acclimater dans ce cadre nouveau pour eux.

LES INDIGÉNES ARRIVENT

Chaque matin, les autobus amènent des indigènes de tous les points du globe.

REVUE DE LA PRESSE

Un article de M. Albert Sarraut

L'ancien gouverneur de l'Indo-Chine écrit dans les Annales :

« L'Exposition est une féerie à la fois si riche et si éclatante, un tel enchevêtrement de civilisation et de races, un tel débordement de pittoresque pour les yeux, qu'il se demande « si l'esprit lui-même ne sera pas à son tour débordé. »

C'est que le fait colonial est très mal connu et pourtant, c'est lui qui a « révélé le visage total de la terre » qui a été l'initiateur de l'unité humaine.

« Et c'est notre Europe blanche qui porte tout à la fois la gloire et le fardeau de ce grand œuvre aux effets illimités. »

M. Sarraut cite le mot de Napoléon : « La politique des Etats est dans leur géographie, « qui explique l'odyssée coloniale de l'Europe. » Il ajoute :

« C'est par sa localisation géographique sur la planète, où elle ne trouve ni la richesse solaire, ni la fécondité considérable des tropiques, ni l'or, ni l'argent, que l'Europe s'est vue forcée à l'entreprise d'outre-mer. C'est aussi cette pauvreté relative qui a suscité en elle le travail et le génie scientifique et industriel : mais ce développement industriel, qui crée sur son sol l'augmentation de sa population, lui impose « cette loi d'expansion qui la conduit au contrôle impérialiste de la vie universelle. »

Puis, remontant dans l'histoire aux découvertes de Christophe Colomb et de Vasco de Gama, l'ancien gouverneur montre quel stimulant l'afflux de métaux précieux et de matières premières fut pour l'Europe dans son développement commercial. C'est l'apparition des sociétés par actions et c'est par là le travail de la soie, du coton, surtout la naissance de l'industrie mécanique.

Puis c'est implacablement « pour l'Europe la nécessité plus pressante de s'épandre vers les marchés d'outre-mer, où s'accumule la plus grande masse des consommateurs. » Et, d'autre part, un phénomène nouveau qui résulte du développement de l'industrie, la surpopulation. En l'espace d'un siècle, la population européenne a triplé; il lui faut plus d'espace, plus d'empire.

C'est ce qui explique ce qu'on a appelé l'impérialisme des blancs qui ont investi l'Afrique, l'Asie des hommes bruns, celle des jaunes, et qui ne s'arrêtent dans leur élan que le jour où le Japon l'emporte sur la Russie.

La race blanche contrôle aujourd'hui les 7/10 de la planète. Les pays qui échappent à son autorité sont vite démembrés.

Au point de vue économique — dit M. Sarraut — il faut renoncer à mesurer l'ampleur de ce fait colonial. « C'est par colonnes de milliards qu'il faudrait chiffrer l'accroissement de la richesse mondiale actuellement créée par cette mise en valeur intensive. »

Pourtant — ajoute-t-il — la seule vérité qu'il importe de mettre en relief, c'est que, née de cette expansion, la civilisation capitaliste et industrielle de l'Europe est condamnée à en vivre, ou à mourir si elle en est privée.

« L'édifice européen, en somme, repose désormais sur les pilotis coloniaux. L'Europe est serve, après en avoir été maîtresse, de sa conquête coloniale. »

Enfin, l'ancien ministre répond à celui qui proclame la colonisation spoliation de nations égoïstes et cupides : l'Exposition de Vincennes en est le plus beau démenti :

« Il y verra que la promesse de civilisation apportée aux races attardées dont l'Europe assuma la tutelle n'a pas été mensongère. »

Et la France, notamment, ne dissocia jamais, dans son travail colonisateur, ces deux soucis, faire marcher de fait « avec l'accroissement de la valeur des choses, l'accroissement des êtres vivants en dignité. »

Elle a fait cesser dans les pays conquis les tyrannies, les exactions des roitelets, elle a lutté victorieusement contre les épidémies, les maladies infantiles qui ravagent des multitudes humaines, elle a supprimé les fauves et, sans compter les travaux d'aménagement et de mieux-être qu'elle a entrepris partout, on ne peut oublier qu'elle a donné à l'indigène des garanties souhaitables pour sa vie, sa liberté et l'usage de ses biens. Par ses écoles, elle lui a permis d'entrer non seulement dans les cadres indigènes des emplois publics, mais dans ceux de l'administration française.

« Son œuvre a été telle, qu'elle « a eu raison de ne point appréhender la comparaison qu'elle a voulu susciter dans l'Exposition de Vincennes entre son œuvre civilisatrice et celle des autres grandes nations européennes. »

Enfin, pour M. Albert Sarraut, « l'action coloniale aura été pour l'homme d'Europe la plus admirable école de science et d'intelligence, la révélation la plus haute de ses facultés et de ses énergies. »

Il conclut :

« Telles sont les grandes leçons qui s'inscrivent, pour qui saura les lire, sur la fresque magnifique de l'Exposition de Vincennes. Elles sont parmi les plus dignes de retenir la méditation des Français. »

Un peu d'Humour...

EXPOSITION DE BLANCS CHEZ LES NOIRS

Le *Journal de l'Exposition Coloniale* est fier d'être le premier et le seul, parmi ses confrères, à donner aux populations de France et du monde cette information sensationnelle qui va étonner Paris et la terre entière : 1934 verra s'ouvrir à Tombouctou la plus magnifique des expositions de blancs.

Nous pouvons le dire maintenant, la chose a été décidée en conseil secret des ministres cette nuit après une conférence qui ne dura pas moins de 4 heures et qui se termina à 3 h. 30 du matin. Le décret apostillé, signé, contresigné et dûment paraphé, va paraître incessamment au *Journal Officiel*. C'est chose faite :

Tout la population indigène remercie notre sympathique Président Paul Doumer en faisant de nombreux « salamalecs » devant son effigie.

la Métropole va exposer ses indigènes sous les cocotiers aux portes de Tombouctou. La nouvelle vient d'être radiodiffusée en Afrique noire. Notre correspondant particulier nous télégraphie qu'à l'annonce de cette décision gouvernementale, nègres, négresses et négrillons se sont livrés à de joyeuses et fantastiques bamboulas. Les postes privés du

Mauricette lit son compliment

Journal de l'Exposition Coloniale ont été mis immédiatement à l'écoute et voici ce qu'à peu près nous avons pu percevoir, au milieu du tam-tam et des cris de joie :

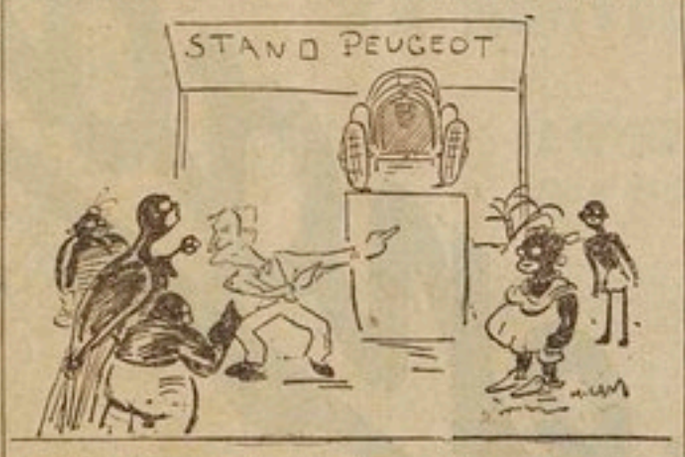
Hou, ha, ha !
Hou, ha, ha !
Nous bien contents de ça
Ha, hou, hou !
Ha, hou, hou !
Li Papa vient chez nous !

Nous avons cru entendre aussi des acclamations parmi lesquelles on distinguait Reynaud, à moins que ce ne soit Renault. Nous ne pouvons pas préciser.

Dans ses grandes lignes, le programme de cette Exposition de Blancs est déjà arrêté. Grâce à notre service d'informations, auquel il nous plaît, en passant, de rendre hommage pour sa rapidité et son exactitude nous sommes autorisés d'ores et déjà à donner d'importantes précisions :

C'est sous la direction de M. André Citroën lui-même que les indigènes blancs seront transportés par des voitures montées sur chenilles. L'imposant matériel sera déplacé de Paris à Tombouctou par les Cargos du Désert sous la conduite personnelle du sympathique Maurice Laffay.

A l'Exposition, le stand Peugeot sera tenu par M. Robert Blum en personne,



si celui-ci, toutefois, ne réclame pas d'appointements supérieurs à 12.000 fr. par mois (tarif colonial).

Sur la scène du désert, Saint-Granier

et Mistinguett chanteront chaque soir des duos dans la nuit africaine. Nous leur demanderons instamment et amicalement, de ne pas trop ouvrir la bouche pour ne pas effrayer les négros.

Une expérience fort intéressante, qui étonne déjà le monde scientifique, va être tentée au cours de l'Exposition sur les chenilles Citroën dont nous parlions plus haut. Ces chenilles chambrées dans d'immenses serres sous le soleil tropical, seront étudiées de très près pendant leur évolution certaine : suivant la vieille loi naturelle des chenilles se transformant en papillons on espère voir se transformer sous l'influence de la chaleur ambiante les auto-chenilles en avions. Ce mode de fabrication nouveau intéresse au plus haut point la défense Nationale. M. Magibot, que nous avons rencontré par hasard (une fois n'est pas coutume) dans un bar de la rue Royale, nous avait prié de tenir cette information secrète, mais notre enthousiasme pour cette belle expérience scientifique et notre devoir d'informateurs probes, nous oblige à passer outre. Que le ministre veuille bien nous en excuser.

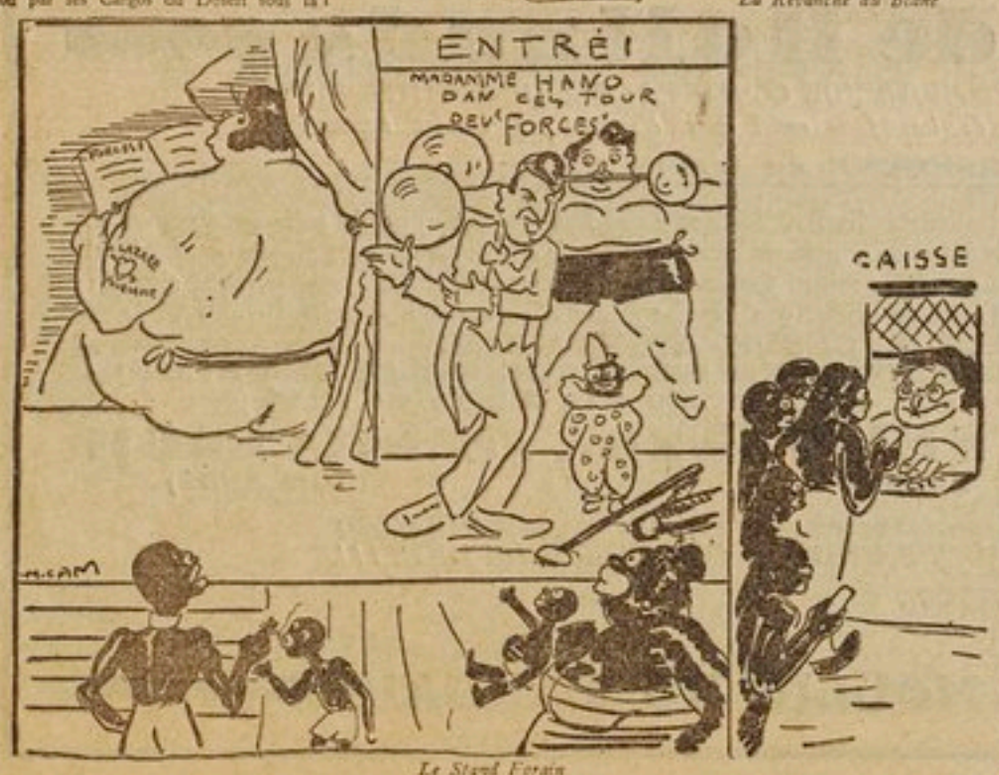
Un stand forain, dans le genre de ceux de la Foire du Trône, montrera Mme Hanau faisant des tours de « Forces ». On dit qu'elle a engagé pour la circonstance le banquier Oustric lui-même comme bonimenteur. Ce stand est privé et n'est pas subventionné par le Gouvernement. Mais l'affaire doit réussir et si cependant celle-ci se trouvait dans une situation inextricable, Mme Hanau espère que Raoul paierait.

Pressenti, le grand roi nègre Malikiki a promis d'inaugurer l'Exposition. Nous savons de source certaine qu'un homme d'affaires parisien l'a mis en rapport déjà avec M. Doumergue pour reprendre à celui-ci et au meilleur compte un stock considérable de huit reflets magnifiques qui serait resté inutilisé. Nous savons, d'autre part, que le roi Malikiki, pour suivre des cours utiles, s'est abonné au *Sourire*.

Une certaine Mauricette poétesse, paraît-il, et rosière, est désignée par le Gouvernement pour lire au grand roi nègre le compliment d'usage. Nous publierons le début de ce document unique ainsi que la suite de ces réjouissances dans notre prochain numéro.

Texte de Max Deauville,
Illustrations de Cam.

La Revanche du Blanc



Le Stand Forain

La 5 CV.
Sima-Standard
La Première
Voiture
Française
Standardisée

Conduite int. 4 places 17.900
Conduite int. luxe 19.800

Cabriolet 2 places 17.900
Cabriolet luxe 19.300

Autos
Sima-Standard
1 et 3, rue Barbès
COURBEVOIE
GRANDES FACILITES DE PAIEMENT
Renseignements et essais :
Albert AUBRY
Concessionnaire exclusif
TAVERNY (S.-&-O.) : -: Tél. : 42

NOUVEAUTE
Les vieilles boîtes à poudre ont fait leur temps
Boîte à poudre "MYRRA" brevetée
dont le tamis est un système absolument nouveau.
A peine sortie, elle fait déjà fureur partout.
Élégante, Pratique, Bon marché
Téléphoner à Botzaris 41-22

NOVELTY
Old fashioned powder boxes have seen their best days
The "MYRRA" powder-box patented
with and absolutely new-système has only just been put on the market but is already the rage everywhere.
Smart - Practical - Inexpensive
Telephone Botzaris 41-22

NOVEDAD
Las antiguas polveras de jaron de existir
La polvera "MYRRA" patentada
sistema completamente nuevo, acaba de salir y ya esta haciendo furor en todas partes.
Elegante - Practica y barata
Telefono : Botzaris 41.22

NEUHEIT
Die Puderdosen alten Systems haben sich überlebt !
MYRRA, die puderdose des neuen patentierten
Systems, hat sofort nach ihrem Erscheinen auf dem Markt denselben erobert.
Elegant ! Praktisch ! Billig !
Telefon : Botzaris 41.22

Après usage, les ouvertures du tamis se ferment automatiquement

JUAN-les-PINS
5 Kilomètres de Cannes
La merveille de la Riviera
Son Casino
Ses Restaurants
Ses Fêtes
Salons de Baccara
Salles de Boule
Fêtes de jour
Fêtes de nuit
Rendez-vous du monde élégant cosmopolite
LE CASINO OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Les Français préfèrent les brunes
..... les brunes CIGARETTES GITANES en tabacs de vieilles fumeurs MARYLAND, CAPORAL SUPÉRIEUR, CAPORAL ORDINAIRE.
Elles veulent, nettes et fines, elles se présentent avec élégance dans leurs étuis aux vives couleurs.

CIGARETTES GITANES
les meilleures cigarettes au goût français
RÉGIE FRANÇAISE

BROUDARGE
30, Faubourg Montmartre
achète et dégage
Brillants - Perles
BIJOUX
Paie de suite et au comptant
TRÈS CHER
Expertises et conseil gratuits
Maison de Confiance. Voir ses nombreuses occasions.

LE MAGASIN LE PLUS AGRÉABLE DE PARIS
Aux Trois Quartiers
Boul. de la Madeleine (rue Duphot) PARIS
Nouveautés élégantes vendues à bon marché
Agence de Théâtres Restaurant Salon de thé
DÉCORATION AMEUBLEMENT INSTALLATION D'INTERIEURS

UNE ORGANISATION UNIQUE
VOTRE IDÉAL...
VOTRE MAISON...
VOTRE CONSTRUCTEUR...

'LA MAISON'
Société Anonyme au Capital de 1.500.000 Frs
Siège Social : 97, Rue de Rome, Paris-17e
Téléphones : CARNOT 84-90
CARNOT 84-91
CARNOT 09-42
PAVILLONS EN MAÇONNERIE
LOI LOUCHEUR
ou 5, 10, 15, 20 ans de crédit
CHALETS EN BOIS
Facilités et Conditions de Paiement sans concurrence que vous soyez propriétaire ou locataire de votre terrain
CHALETS FIBRO-CIMENT INTÉRIEUR PLATRE
construction très confortable acceptée par toutes les municipalités
2 PIÈCES : 6.995 FR.
VISITEZ NOS STANDS-EXPOSITIONS
ouverts tous les jours Dimanches et Fêtes
19, RUE LACORDAIRE PARIS 15e
95, AVENUE SECRETAN PARIS 19e
Agences : Lyon, Nantes, Le Havre

Seul Versigny
(Agent de Citroën)
apprend à bien conduire à l'élite du monde élégant sur toutes les grandes marques 1930-1931.
162, Avenue Malakoff
87, Avenue de la Grande-Armée
à l'entrée du bois de Boulogne (Porte Dauphine)

Leroy
30, rue Vivienne, PARIS (2e)
Le roi des Pince-nez ne tombant jamais du nez
Le plus grand choix de Modèles à la Mode depuis 25 francs

VIEILLE CURE
La Gloire des Grandes Liqueurs Françaises
Gourmets et fines bouches de partout demandez-la partout
Une « vieille »
CENON-BORDEAUX (Gironde)

SPIDO
l'huile de sécurité
SOCIÉTÉ ANONYME
A. ANDRÉ Fils
8, rue de la Tour-des-Dames, 8
PARIS

SI VOUS N'AVEZ PAS VOTRE VOITURE ADRESSEZ-VOUS A
L'AUTO SANS CHAUFFEUR
16, rue d'Orléans - NEUILLY-s-SEINE

Apéritif
ROSSI

Service Spécial du Journal de
L'EXPOSITION COLONIALE
pendant toute la durée de l'Exposition
au prix réduit de :
7 frs

Toute personne nous faisant parvenir son adresse en mentionnant simplement :
SERVICE SPÉCIAL
recevra par poste tous les numéros du
Journal de L'EXPOSITION COLONIALE

Dans Paris et Banlieue, nous nous chargeons du recouvrement du montant de l'abonnement sans frais. Pour la Province, prière de joindre le montant.

Joindre le montant de ce service spécial ou nous demander de le faire effectuer par recouvrement.

Adresser le courrier à ce sujet :
Journal de l'Exposition Coloniale
12, rue du Helder, PARIS-9e

BYRRH

Recommandé aux familles

Automobilistes

Lavez sans eau vos carrosseries

LE

Immunise d'une façon parfaite
Un enfant peut l'employer
Rapidité - Propreté - Economie

Prix du bidon de 5 litres ..... 70 fr.
— — 1 — ..... 15 —
— — 1/2 — ..... 8 —

Sté NETOVITE, 2, Rue J.-F. Lépine - PARIS - Téléphone NORD 80-95

On demande des Agents dépositaires dans toute la France

Pour lutter contre la vie chère

UN COUP DE THÉATRE DANS L'ÉDITION

Collection "Le livre d'aujourd'hui"

le volume à **6** francs au lieu de 15 fr.

format ordinaire, sous couverture illustrée en couleurs

Viennent de paraître :

Le Révolté, roman de Maurice LARROUY.
La Maîtresse noire, roman de Louis-Charles ROYER.
Les Rois aveugles, roman de J. KESSEL et H. ISWOLSKY.
Les dessous des Archives secrètes, de Robert BOUCARD.
Les ventres maudits, de Marise QUERLIN.
La Caravane sur l'Atlantique, roman de Maurice LARROUY.
Nuits de Princes, roman de J. KESSEL.
La Vie de Garçon, roman de Jean GALTIER BOISSIÈRE.

Pour paraître en juin

L'Américain, (inédit) de Marcel PRÉVOST.
La Métisse amoureuse, roman de J. H. ROSNY jeune.
Coups de Routis, roman de Maurice LARROUY.
Les dessous de l'espionnage anglais, de Robert BOUCARD.
Les Tigres parfumés, de Maurice DEKOBRA.
Femmes de Cinq heures, de Luc VALTI.
Histoires marseillaises, par X***
Histoires parisiennes, par un Parisien.

(Exclusivité Hachette)

Les Éditions de France, 20, avenue Rapp

LE SHAMPOOING

NADOR est une nouvelle découverte, sans alcool, sans éléments nocifs, certifié par le Laboratoire Municipal de Paris, sous le N° 772.
NADOR empêche infailliblement la décoloration des cheveux.
NADOR enlève les pellicules dès le premier Shampooing
NADOR arrête immédiatement la chute des cheveux.

N'attendez pas ! Essayez le NADOR

Échantillon 5 frs — Grand Flacon 30 frs, franco

NADOR, 2, rue Lavoisier, PARIS

LOUVRE 37-30 — Métro : Saint Augustin

VAINQUEUR

du Tour de France 1931

devant 41 voitures de toutes forces.

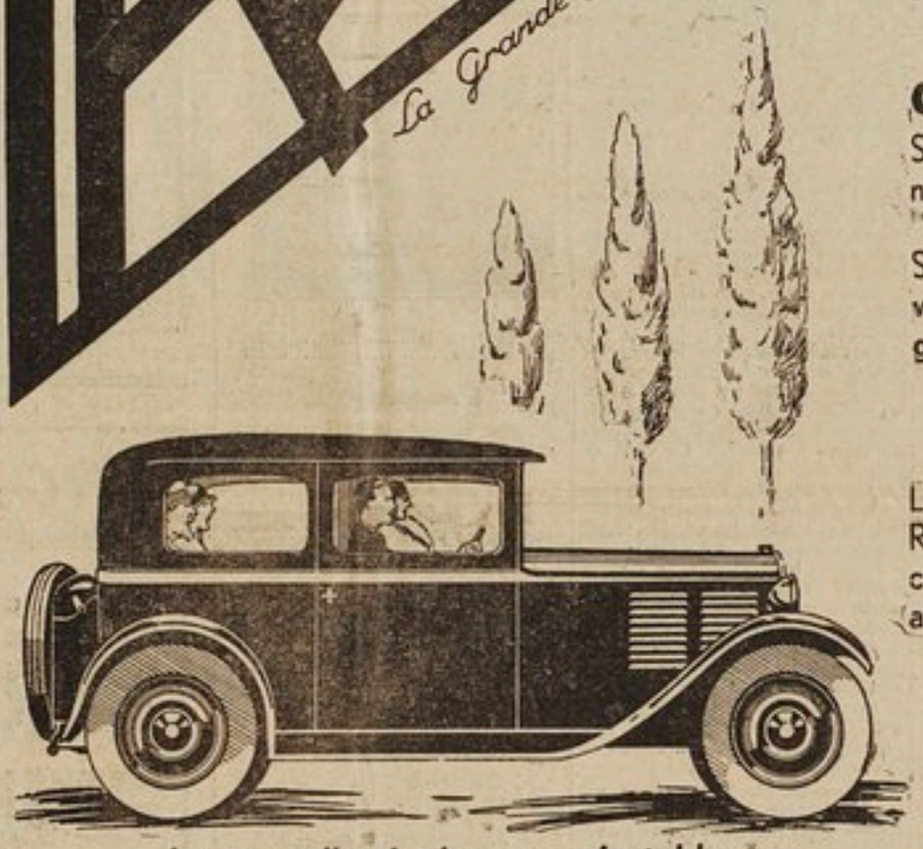
5000 kms.

Capot plombé

6 Médailles d'Or et le plus grand nombre de Coupes.

Rosengart

La Grande Marque Française des Petites Voitures



LEGERE ET ROBUSTE

Grâce à la qualité de ses aciers spéciaux à haute résistance, la 5 cv. ROSENGART ne pèse que 550 kgs et surmonte sans fatigue toutes les difficultés de la route.

CONFORTABLE ET SURE

Spacieuse et bien suspendue, la nouvelle 5 cv. ROSENGART offre 4 places très confortables.
Ses freins puissants et la grande visibilité qu'assurent ses larges glaces concourrent à donner le maximum de sécurité.

ECONOMIQUE

Les frais d'entretien de la 5 cv. ROSENGART sont nuls. Avec sa consommation de 6 litres d'essence aux 100 kms elle bat tous les records d'économie.

A partir de **11.900 fr.**

La nouvelle 4 places confortables

AUTOMOBILES L. ROSENGART, 1 A 35, ROUTE DE LA RÉVOLTE, PARIS (17e)

H. DUPIN

A L'HORLOGE DU TEMPLE

67, Rue de Bretagne (Métro : Temple ou République)

SES **Brillants** **Bijoux** **Montres** **Carillons**

COUVERTS - ORFEVRERIES EN ÉCRINS

— : *Cadeaux à tout acheteur venant de ce Journal* : —

MAN SPRICHT DEUTSCH — ENGLISH SPOKEN

Petites Annonces

Beaux appartements, 41, av. de Versailles, 4 p., mob. de luxe, gr. conf., belle exp., pr. bois, métro, tram., 3.000 fr. p. m. Téléphoner : Richelieu 86-40.

8e apparts, entrée, ch. et cuis., bain tél., tout conf., 550 fr., 5, cité Falguière (N.-S. Pasteur).

Montparnasse. 3 pièces, cuisine, salle de bains, tout confort, 1.350 fr. par mois, S'adresser : Profiter, 97, avenue des Champs-Elysées (Elysées 30-91).

Studios. Chambre, cuisine, salle de bains, tout confort. Loyer : 1.000 fr. par mois. S'adresser : Schæmann, 32 bis, rue du Colonel-Combes.

Grandes et petites chambres meublées à louer. Prix modérés. 14, rue Lagille. Métro Marcadet-Balagny.

A vendre pièce unique Indochine, meuble sculpté, vérit. merveille, pièce de musée. Orner, stand Exp. Vis. Mag. T. S. F., 55, r. du Rocher. Acc. interm.

POUR DEJEUNER ET DINER à l'air, pour un prix modéré, avec le meilleur accueil,
allez chez KUGLER
24, rue de la Pompe
(métro Pompe)

A LOUER dans **PARC.** Attract. Stand aménagé 3 m. x 4 m. S'adr. à **M. BEAUDOUIN**, 16, rue Fontaine-au-Roi, Paris.

Face **EXPOSIT. COL.** Petits appts meublés, 5, rue Ernest-Lacoste (12e) (Me Porte Dorée).

J. fem. ex-comm. dem. eit. Exp. Col. Vincennes, St-Mandé. Ec. **SNYDER**, 15, r. Vignerons, Vincennes.

MEDAILLE SOUVENIR DE L'EXPOSITION COLONIALE INT. 1931,
bons camelots et revend. demandés **CHARA**, 11, r. Cadet, 1er ét. (9e). Ouv. dim. fêtes.

POUR CAUSE de **MALADIE GRAVE** Hôtel V. Rest., bd près Exposition Coloniale. Aff. 700 à tripler, 5 numéros 16.000 rapp., h. 8, loy. 7.500, à tr. av. 35.000 cpt. **BRICQ**, 5, r. Papillon (2-5 h.).

Bon. vend. capable, présent. bien, pr Expos. Se pré. mardi 9 h., 4, rue Louis-Braille.

NOMBREUX SOUVENIRS de L'EXPOS. COL., camelots et revend. demandés, 24, r. 4-Fils (3e).

Cause double emploi, cède stand Expos. Colon. Marcout, 16, bd Magenta, T. Botzaris 46-74.

A 5 **MIN. METRO**, face Exp. Col., 8, av. Gravelle, **BOIS VINCENNES**, appts 2 p., loggia, tt cft ; **CHAMBRE-CUIS.** gaz, électricité, eau chaude.

Article de grosse vente p. Exp. Col., net 100 fr. p. jr. mons. ou dame, bne présentation, de 11 à 12 h. **CAUET**, 30, r. des Petites-Ecuries (10e).

Le Directeur : Robert ARTUR.

Imp. Centrale de la Bourse, 187, rue Réaumur, Paris-2e.

Oignons à Fleurs de Hollande

Nous vous offrons une dernière chance de faire de votre Jardin un véritable lieu de délices. QUELLE SYMPHONIE DE COULEURS QUEL ENCHANTEMENT. Pas moins de 510 bulbes absolument sains sont livrés dans toute la France, franco de tous frais contre envoi d'avance par mandat international

de francs français 50. » ou contre REMBOURSEMENT de francs 55. »

NOTRE COLLECTION COMPREND :

150 Glaïeuls de Gand, en 10 belles tonalités;
100 Anémones, couleurs riches;
100 Renoncules, ressemblant aux roses;
50 MONTBRÉTIAS, lys d'orange;
50 Lilium d'Église, superbes fleurs blanches;
50 Bégonias, en 5 couleurs, l'ornement des parterres;
10 Grands DAHLIAS, nouvelles sortes américaines.

Pour éviter tout retard, nous vous prions de bien vouloir écrire très lisiblement et en cas de paiement d'avance ne plus confirmer l'envoi d'argent par lettre, mais indiquer seulement sur le dos du coupon du mandat international votre adresse exacte : nom, rue, ville et département. Comme nous préférons le paiement d'avance, nous ajoutons dans ce cas GRATUITEMENT comme prime, une superbe plante d'appartement consistant en un

CACTUS CEDUM SPECTABILIS

Dès réception de vos estimées commandes, nous les expédions aussitôt pour que vous puissiez les recevoir dans le plus bref délai de 8 jour au plus

NE CRAIGNEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD POUR PLANTER CES BULBES

P. J. KEYSERS Nzn., à HILLEGOM

HORTICULTEUR DE BULBES (HOLLANDE)

ne vous garantit pas seulement qu'il soit possible de les planter jusqu'à la fin du mois prochain, mais en outre, leur floraison est très riche. Des indications utiles et détaillées sont jointes gratuitement à chaque envoi. La réussite est absolument certaine. N'HÉSITEZ PLUS, MAIS FAITES VOS COMMANDES DE SUITE !!!

PRIÈRE DE VOUS RÉFÉRER DE CE JOURNAL

Comme réclame spéciale, nous ajoutons à tous les ordres qui nous parviendrons dans un délai de 8 jours au plus, dès parution de cette annonce, GRATUITEMENT, un modèle très joli de **MOULIN HOLLANDAIS**